



Shrine of Our Lady of Guadalupe, Co-patroness of the Unborn

601 E. California Ave., Bakersfield, CA 93307

4600 E. Brundage Ln., Bakersfield, CA 93307



661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016 ♦ office@guadalupebakersfield.org ♦ www.guadalupebakersfield.org ♦ www.holyspouses.org

Administered by the Oblates of St. Joseph ♦ www.osjusa.org

PARISH CHURCH / IGLESIA PARROQUIAL:

Daily Mass English: Monday-Friday 7:00 a.m.

Sunday Mass English: 5:30 p.m. Saturday Vigil;
6:45 a.m., 10 a.m., 6:30 p.m.

Misa Domingo Español: 7:00 p.m. Sabado Vigilia;
12:00 p.m.

Adoration: Thurs 11:45 a.m. through Fri 6:30 a.m.

Confessions/Confesiones: Thu/Jue & Fri/Vier 6:00 p.m.

SHRINE/PAVILION / SANTUARIO/PABELLÓN:

Misa Diaria Español: Lunes-Sábado 8:00 a.m.

Sunday Mass English: 11:45 a.m.

Misas Domingo Español:
8:15 a.m.; 10 a.m.; 1:45 p.m., 5:30 p.m.

OUR LADY OF GUADALUPE, CO-PATRONESS OF THE UNBORN — VISION STATEMENT

In the spirit of the Holy Family of Nazareth, the mission of Our Lady of Guadalupe parish is to be a humble, bilingual, pro-life, pro-family Catholic community, joyfully announcing the Gospel. We welcome all to religious education in the fullness of the Truth entrusted to the Church. We invite all to celebrate with reverence and unity the real presence of Christ in the rites of our Liturgy. We call our members to the humble obedience of faith and to sacrificial service for the sake of building up the Body of Christ.



**Humbly welcome the
word that has been
planted in you and is
able to save your souls.**

James 1:21b

DOERS OF THE WORD

The second reading for today begins a five-week series of selections from James, a letter that is classified among the so-called “catholic” (or universal) epistles because they are addressed to a general audience rather than to one particular community. Today’s text offers important advice for Christians of every generation. God is first cited as the author of all gifts, and in particular, reference is made to the gift of baptism by which we have been made the “first fruits” of the new creation.

What follows is advice based on a very Jewish understanding of the “word” as an active force, operative in the world. We are reminded that unless we, too, become “doers” of the word, our claim to faith is empty. Today and in subsequent weeks the author reminds us that it is equally important to do the “works” of love, for example, by caring for the “orphans and widows in their affliction.”

Today’s Readings: Deuteronomy 4:1-2, 6-8; Psalm 15; James 1:17-18, 21b-22,27; Mark 7:1-8, 14-15, 21-23

Copyright © J. S. Paluch Co.

TWENTY SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

August 28 - September 4

Mass † Intentions

TWENTY SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

Saturday August 28th

5:30 pm Eng. (Church) † Norma Fernandez / Family

7:00 pm Sp. (Church) † Juana Rodríguez / Hija

Sunday August 29th

6:45 am Eng. (Church) Larry & Lupe Saldaña and Friends

8:15 am Sp. (Shrine) † Palemón Garnica

10:00 am Eng. (Church) Parishioners

10:00 am Sp. (Shrine) † Julio Cesar Ibarra / Familia

11:45 am Eng. (Shrine) † Jacob Javier Hernandez Mauricio

12:00 pm Sp. (Church) † Amparo Magaña

1:45 pm Sp. (Shrine) † Cándido Miranda

5:30 pm Sp. (Shrine) Aniversario de Rigo & Inés Toscano

6:30 pm Eng. (Church) Sr. Susana's needs & intentions

Monday August 30th **WEEKDAY**

7:00 am Eng. (Church) Birthday of Emmanuel Martinez / Mom

8:00 am Sp. (Shrine) Acción de Gracias a San Judas / Ignacia

Tuesday August 31st **WEEKDAY**

7:00 am Eng. (Church) Birthday of Javier Iñiguez

8:00 am Sp. (Shrine) † Luciano Espinoza

Wednesday September 1st **WEEKDAY**

7:00 am Eng. (Church) † Isabel Rivera / Family

8:00 am Sp. (Shrine) † José Luis Iñigo / Familia Iñigo

Thursday September 2nd **WEEKDAY**

7:00 am Eng. (Church) † Pete & Alex Beadle / Family

8:00 am Sp. (Shrine) Sacerdotes OSJ / Guadalupeños

Friday September 3rd **SAINT GREGORY THE GREAT**

7:00 am Eng. (Church) † Azucena Ramírez Ramírez / Family

8:00 am Sp. (Shrine) Cumpleaños de Ulyses Covarrubias

9:00 am Eng. (Church) Sr. Ma. Concepción Cervantes,
Provincial Superior & council

7:00 pm Sp. (Shrine) † María de Jesús & Jesús Aldana

Saturday September 4th **WEEKDAY**

8:00 am Sp. (Shrine) † Beatriz Guerrero & Elías Núñez

12:00 pm (Shrine) 15 Años de Bethzi Rodríguez Peña

2:00 pm (Church) Boda de Edwin Montenegro & María Rodríguez

3:30 pm (Shrine) Boda de Luis Ayala & Estefanía Avina

Pray for - Oren Por Los Fallecidos

Alfredo Pérez, & Juan Manuel Elías Mejía
who died recently.

Twenty-second Sunday in Ordinary Time August 29, 2021

Humbly welcome the word that has been planted in you
and is able to save your souls.

— James 1:21b



PARISH DIRECTORY

Oblates of St. Joseph

Fr. Larry Toschi, O.S.J./Pastor Ext. 203

pastor@guadalupebakersfield.org

Fr. John Shearer, O.S.J./Vicar Ext. 206

jshearer@osjusa.org

Fr. Sergio Pérez, O.S.J./Vicar Ext. 205

sperez@osjusa.org

Fr. Gustavo López, O.S.J./Vicar Ext. 204

frgustavo@osjoseph.org

Parish Office:

(661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016

Angela Aguilar/Office Manager Ext. 212

angela@guadalupebakersfield.org

Mónica Alamillo/Secretary Ext. 202

monica@guadalupebakersfield.org

Cynthia Jiménez/Receptionist Ext. 202

cynthia@guadalupebakersfield.org

Dayana Guzmán/Receptionist Ext. 201

dayana@guadalupebakersfield.org

Office Hours

Monday 2:00 pm to 5:00 pm

Tuesday thru Friday

9:00 am to 12:30 pm & 1:30 pm to 5:00 pm

Closed Saturday and Sunday

School

(661) 323-6059 ♦ Fax (661) 323-6058

Sr. Susana Del Toro Vargas S.J.S./Principal

sdeltoro@olgsjs.org

Dora Loreto/Secretary

Religious Education

(661) 323-7642 ♦ Fax (661) 323-6016

Aida Núñez/Director

aida@guadalupebakersfield.org

Heidi Muñoz/Assistant

heidi@guadalupebakersfield.org

Office Hours

507 E. 11th St.

Monday thru Friday

9:00 am to 12:30 pm & 1:30 pm to 5:00 pm

Closed Saturday and Sunday

Virginia Ruiz/Campaign Director (661) 323-3073

olgcampaign@guadalupebakersfield.org

Cynthia Jiménez/Safe Environment (661) 323-3070

cynthia@guadalupebakersfield.org

Ministries

Nallely Sánchez/Youth Minister (661) 731-2454

Rosa Muñoz/Liturgy Coordinator (661) 809-4534

Toña Castellanos/Pro-Life Coordinator (661) 397-4811

María Neri/Bereavement Coordinator (661) 832-8681

Sandra García/Miscarriage (661) 633-4476

Crescenciano Rosales/Grupos de Oración (661) 327-0832

Weekly Collections

© J. S. Paluch Co., Inc.

Church Collections	8/22/2021	Shrine Collections	8/22/2021
5:30 pm Sat.	\$976	8:15 am	\$2,718
7:00 pm Sat.	\$567	10:00 am	\$1,864
6:45 am	\$676	11:45 am	\$1,073
10:00 am	\$1,297	1:45 pm	\$1,667
12:00 pm	\$1,447	5:30 pm	\$1,180
6:30 pm	\$580		
Total	\$5,543	Total	\$8,502

MAIL & WALK IN DONATIONS FOR THIS WEEK: \$2,463
TOTAL FOR WEEK TO 8/22/2021: \$16,508

MONTH OF JULY 2021 ELECTRONIC DONATIONS: \$1,235
(NOT REPORTED WEEKLY)

THIS WEEK SECOND COLLECTION

The Second Collection for this week will be for The Building Fund. Thank You for your generosity.



ESTA SEMANA SEGUNDA COLECTA

La Segunda Colecta de esta semana será para el Fondo de Construcción. Gracias por su generosidad.

8/22/2021 SECOND COLLECTION: \$9,684

ESTE VIERNES 3º DE SEPTIEMBRE

PRIMER VIERNES DEL MES

Pabellón Santuario

6:00 p.m.—Gran Asamblea de Oración

7:00 p.m.—Misa

8:00 p. m. Hora Santa

VOCATION HOLY HOUR—NEXT THURSDAY

Please join the Oblates of St. Joseph Priests, Sisters Servants of the Blessed Sacrament and the vocation group to pray for an increase in vocations before the Blessed Sacrament. Thursday, September 9th at 7:30pm at the church.

ELECTRONIC BULLETIN

If you would like to receive our weekly bulletin in your email you can sign up in our webpage and follow the instructions at: www.guadalupebakersfield.org

EVENTS CALENDAR CALENDARIO DE EVENTOS

Fri. 9/3 1º Viernes Misa 7:00pm Hora Santa 8:00pm—Santuario
Wed. 9/8 Conferencia la Alegría del Amor 7:00pm—Santuario
Thurs. 9/9 Holy Hour for Vocations 7:30pm—Church
Mon. 9/13 The Joy of Love Conference 7:00pm—Shrine
Wed. 9/15 Our Lady of Sorrows Mass 7:00pm & Blessing of Pregnant Mothers—Church
Sat.-Sun. 9/18-19 Retiro Familia Natural Vive Mejor—OLG Hall
Sun. 9/19 CCD Teachers Commissioning Mass 10:00am Eng.—Church & 1:45pm Sp.—Shrine
Sat.-Sun. 10/2-3 Life Giving Love Retreat—OLG Hall
Sat. 10/9 Man & Woman of the Year Dinner Dance—Shrine
Mon. 11/1 All Saints **Not** a Holy Day of Obligation this year
Tue. 11/2 All Souls Day Mass at Union Cemetery 10:00am
Tues.-Wed. 11/2-10 All Souls Novena of Masses

“We will pray to St. Joseph to obtain for all of us the grace to know and follow the divine will.”

- St. Joseph Marelló



“Rezaremos a San José para obtener para todos nosotros la gracia de conocer y seguir la voluntad divina.”

- San José Marelló

AÑO DE LA FAMILIA

PRÓXIMO MIÉRCOLES

“Conferencias La Alegría del Amor”

Miércoles 8 de septiembre en el Salón San Juan Diego en el Santuario de 7:00 a 8:30 pm.

El tema será: **La Educación de los Niños**

HORA SANTA VOCACIONAL—PRÓXIMO JUEVES

Por favor únase a los Padres Oblatos de San José, Hermanas Siervas de Jesús Sacramentado y el grupo vocacional para la Hora Santa Vocacional para orar por un aumento en vocaciones ante el Santísimo Sacramento en Adoración. El jueves 9 de septiembre a las 7:30pm en la Iglesia.

YEAR OF THE FAMILY

“the Joy of Love Conferences”

Monday, September 13th in St. Juan Diego Room at the Shrine from 7:00 to 8:30 pm.

The topic will be: **The Education of Children**

BOLETÍN ELECTRÓNICO

Si le gustaría recibir el boletín en su buzón de correo electrónico puede registrarse en la pagina web en: www.guadalupebakersfield.org y siga las indicaciones

BLESSING OF CRUCIFIXES

Tuesday, September 14th is the Exaltation of the Holy Cross and there will be blessing of crucifixes during the 7:00am Mass at the church on California.

BENDICIÓN DE CRUCIFIJOS

El martes 14 de septiembre es la Exaltación de la Santa Cruz y habrá bendición de crucifijos durante de la Misa de 8:00am en el Santuario de la Brundage.

BLESSING OF CHILDREN IN THE WOMB

All pregnant women are invited to join us for a special blessing on Wednesday, September 15. We will have a bilingual Mass to bless the children in the womb at 7:00pm in the church on California Ave.

Our Lady of Sorrows is the patroness of vocation for the Oblates of St. Joseph. Pray to Our Lady for Sorrows for vocations.

PRAYER FOR VOCATIONS TO OUR LADY OF SORROWS

O Sorrowful Mother of our Redeemer, Queen of vocations, great was the agony you felt at the passion and death of your Son. Much grater is the sorrow you have for the Church founded by our Lord Jesus deprived of ministers who will spread your Son's message. We beseech you to pray to your Divine Son to send many vocations to serve the Church in the priesthood and religious life, especially in the Oblates of St. Joseph who serve God by imitating your spouse, St. Joseph. Amen

LIFE-GIVING LOVE ENGLISH WORKSHOP

The weekend of October 2nd and 3rd, 2021 from 8:00am to 6:00pm in Our Lady of Guadalupe Hall. This workshop is for married couples, engaged couples and for any adult interested in attending. Topics covered during the workshop: Sexuality, Marriage, Communication, Responsible Parenthood, Formation, Natural Family Planning, and the Mission of the Family. For more information Andres & Hortencia Nevarez at 345-4518.

MOTHER TERESA'S WORDS OF WISDOM

By abortion, the mother kills even her own child to solve her problems, by abortion, the father is told that he does not have to take responsibility at all for the child he brought into the world.

The father is likely to place other women in the same trouble. So abortion leads to abortion. Any country that accepts abortion is not teaching its people to love, but to use violence to get what they want. This is why the greatest destroyer of love and peace is abortion.

"It is a poverty to decide that a child must die so that you may live as you wish. How can there be too many children? That is like saying there are too many flowers," The first person in the world to welcome Jesus, to recognize Him in the womb of His mother was a child: John the Baptist. How wonderful, God chooses an unborn child to announce the coming of His redeeming Son.

-Mother Teresa

RESCATANDO A LA FAMILIA

RETIRO PARA HOMBRES "JUSTOS 2021"

Rescatando a la Familia te invita a un retiro para hombres. "Dios quiere que te conviertas en Íntegro, Justo, Valiente, Tierno, y Fiel. El sábado 11 de septiembre de 8:00am a 5:00pm en el Salón Guadalupe. Para más información favor de llamar al 889-0639, 559-8367 o al 703-6936.

BENDICIÓN DE NIÑOS EN EL VIENTRE

Todas las mujeres embarazadas están invitadas para una bendición especial el miércoles 15 de septiembre. Tendremos una Misa bilingüe para bendecir a los niños en el vientre a las 7:00pm Español en la iglesia en la California.

Nuestra Señora de los Dolores es la patrona de las vocaciones de los Oblatos de San José. Rece la oración a Nuestra Señora de los Dolores por vocaciones.

ORACIÓN POR LAS VOCACIONES A NUESTRA SEÑORA DE LOS DOLORES

Virgen Dolorosa, Madre de Jesús y dulce madre nuestra, mira cómo las mies es mucha y los obreros faltan. Con todo corazón te suplicamos que vuelvas tu mirada bondadosa a la congregación de los Oblatos de San José, consagra a tu castísimo esposo y a ti, Madre Dolorosa. Envía los obreros necesarios para trabajar en la mística viña que nos ha entregado tu Hijo divino. A tu cuidado maternal hemos entregado nuestros aspirantes: aumenta especialmente en ellos la bondad, la piedad, la caridad. Guarda su corazón; dales generosidad en el bien y perseverancia en la vocación: que sean algún día fervorosos religiosos, santos sacerdotes, según tu corazón inmaculado y el espíritu de San José Marelo. Amen

RETIRO "LA FAMILIA NATURAL VIVE MEJOR"

Se llevará a cabo el fin de semana **18 y 19 de septiembre** del 2021 en el Salón Guadalupe de 8am a 6pm. Este es un taller para parejas casadas, parejas comprometidas y para cualquier adulto interesado. Temas cubiertos: sexualidad, matrimonio, comunicación, paternidad responsable, formación, familia natural y la misión de la familia. Para más información favor de llamar a Francisco y Verónica Hernández 333-7047.

PALABRAS DE SABIDURÍA DE LA MADRE TERESA

Al abortar, la madre mata aún su propia criatura para resolver sus problemas. Por el aborto, al padre se le dice que no tiene que asumir para nada la responsabilidad por la criatura que ha engendrado.

Es probable que el padre ponga a otras mujeres en el mismo problema. De esta manera, un aborto conduce a más abortos. Un país que acepta el aborto no le enseña a su pueblo a amar sino a usar la violencia para obtener lo que quiere. Es por esto que el aborto es el mayor destructor del amor y la paz.

"Es una pobreza decidir que una criatura debe morir para que uno pueda vivir como desea. Cómo puede pensarse que hay demasiados niños? Es como decir que hay demasiadas flores." La primera persona en el mundo que dio la bienvenida a Jesús, que lo reconoció en el vientre de su madre fue una criatura: San Juan Bautista. Que maravilloso que Dios eligió a otro niño en el vientre para anunciar la venida de su Hijo, el Redentor.

-Madre Teresa

St. Gregory the Great's Story

Gregory was the prefect of Rome before he was 30. After five years in office he resigned, founded six monasteries on his Sicilian estate, and became a Benedictine monk in his own home at Rome.

Ordained a priest, Gregory became one of the pope's seven deacons, and also served six years in the East as papal representative in Constantinople. He was recalled to become abbot, but at the age of 50 was elected pope by the clergy and people of Rome.

Gregory was direct and firm. He removed unworthy priests from office, forbade taking money for many services, emptied the papal treasury to ransom prisoners of the Lombards and to care for persecuted Jews and the victims of plague and famine. He was very concerned about the conversion of England, sending 40 monks from his own monastery. He is known for his reform of the liturgy, and for strengthening respect for doctrine. Whether he was largely responsible for the revision of "Gregorian" chant is disputed.

Gregory lived in a time of perpetual strife with invading Lombards and difficult relations with the East. When Rome itself was under attack, he interviewed the Lombard king.

His book, Pastoral Care, on the duties and qualities of a bishop, was read for centuries after his death. He described bishops mainly as physicians whose main duties were preaching and the enforcement of discipline. In his own down-to-earth preaching, Gregory was skilled at applying the daily Gospel to the needs of his listeners. Called "the Great," Gregory has been given a place with Augustine, Ambrose, and Jerome, as one of the four key doctors of the Western Church.

An Anglican historian has written: "It is impossible to conceive what would have been the confusion, the lawlessness, the chaotic state of the Middle Ages without the medieval papacy; and of the medieval papacy, the real father is Gregory the Great."

Saint Gregory the Great is the Patron Saint of:
England, Epilepsy, Musicians, Teachers

NATIONAL DAY OF REMEMBRANCE FOR ABORTED CHILDREN

Memorial Service for Aborted Children at Shrine of Our Lady of Guadalupe CoPatroness of the Unborn. On Saturday, September 18, pro-life Americans throughout the country will gather at the gravesites of aborted babies and other memorial sites dedicated in their honor for the ninth annual National Day of Remembrance for Aborted Children.

Solemn vigils will be held at these sites to commemorate the more than 60 million children who have lost their lives to legal abortion since 1973, and to remind our society of the humanity of the unborn child. Please join us for the memorial service in our community:

More Info: Contact Virginia Santos at 661-323-3073 or Email Memorialunb@guadalupebakersfield.org

Together let us remember the victims of abortion and pray for a final end to this injustice in our land during the National Day of Remembrance for Aborted Children.

La Historia de San Gregorio Magno

Gregorio fue prefecto de Roma antes de cumplir 30 años. Después de cinco años en el cargo, renunció, fundó seis monasterios en su finca Siciliana y se convirtió en monje benedictino en su propia casa en Roma.

Ordenado sacerdote, Gregorio se convirtió en uno de los siete diáconos del Papa y también sirvió seis años en Oriente como representante papal en Constantinopla. Fue llamado a ser abad, pero a la edad de 50 años fue elegido Papa por el clero y el pueblo de Roma.

Gregorio fue directo y firme. Quitó de sus cargos a sacerdotes indignos, prohibió tomar dinero para muchos servicios, vació el tesoro papal para rescatar a los prisioneros de los Lombardos y para cuidar de los Judíos perseguidos y las víctimas de la peste y el hambre. Estaba muy preocupado por la conversión de Inglaterra, enviando a 40 monjes de su propio monasterio. Es conocido por su reforma de la liturgia y por fortalecer el respeto por la doctrina. Se discute si fue en gran parte responsable de la revisión del canto "gregoriano".

Gregorio vivió en una época de perpetua lucha con los invasores Lombardos y difíciles relaciones con Oriente. Cuando la propia Roma fue atacada, entrevistó al rey Lombardo.

Su libro, Regla Pastoral, sobre los deberes y cualidades de un obispo, se leyó durante siglos después de su muerte. Describió a los obispos principalmente como médicos cuyas principales funciones eran la predicación y la aplicación de la disciplina. En su propia predicación con los pies en la tierra, Gregory tenía la habilidad de aplicar el Evangelio diario a las necesidades de sus oyentes. Llamado "el Grande", a Gregorio se le ha dado un lugar con Agustín, Ambrosio y Jerónimo, como uno de los cuatro doctores clave de la Iglesia Occidental.

Un historiador Anglicano ha escrito: "Es imposible concebir lo que hubiera sido la confusión, la anarquía, el estado caótico de la Edad Media sin el papado medieval; y del papado medieval, el verdadero padre es Gregorio el Grande"

San Gregorio Magno es Santo Patrón de:
Inglaterra, Epilepsia, Músicos, Maestros

DÍA NACIONAL DE RECORDAR A LOS NIÑOS ABORTADOS

Servicio conmemorativo para niños abortados en el Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe CoPatrona de los no Nacidos. El sábado 18 de septiembre, los Estadounidenses pro-vida de todo el país se reunirán junto a las tumbas de los bebés abortados y otros sitios conmemorativos dedicados en su honor para el noveno Día Nacional de Recuerdo de los Niños Abortados.

Se llevarán a cabo vigiliassolemnnes en estos sitios para conmemorar a los más de 60 millones de niños que han perdido la vida a causa del aborto legal desde 1973, y para recordar a nuestra sociedad la humanidad del niño por nacer. Acompañenos para el servicio conmemorativo en nuestra comunidad:

Más información: Comuníquese con Virginia Santos al 661-323-3073 o email Memorialunb@guadalupebakersfield.org
Juntos recordemos a las víctimas del aborto y oremos por el fin definitivo de esta injusticia en nuestra tierra durante el Día Nacional en Recuerdo de los Niños Abortados.

Prayer Presented by Leo XIII and St. John Paul II

To you, O Blessed Joseph, we come in our trials, and having asked the help of your most holy spouse, we confidently ask your patronage also. Through that sacred bond of charity which united you to the Immaculate Virgin Mother of God and through the fatherly love with which you embraced the Child Jesus, we humbly beg you to look graciously upon the beloved inheritance which Jesus Christ purchased by his blood, and to aid us in our necessities with your power and strength. O most provident guardian of the Holy Family, defend the chosen children of Jesus Christ. Most beloved father, dispel the evil of falsehood and sin. Our most mighty protector, graciously assist us from heaven in our struggle with the powers of darkness. And just as you once saved the Child Jesus from mortal danger, so now defend God's Holy Church from the snares of her enemies and from all adversity. Shield each one of us by your constant protection, so that, supported by your example and your help, we may be able to live a virtuous life, to die a holy death, and to obtain eternal happiness in heaven. Amen.

Oración presentada por León XIII y San Juan Pablo II

A ti, bienaventurado San José, acudimos en nuestra tribulación y después de implorar el auxilio de tu Santísima Esposa, solicitamos también confiadamente tu patrocinio. Por aquella caridad con que la Inmaculada Virgen María, Madre de Dios, te tuvo unido y por el paterno amor con que abrazaste al Niño Jesús, humildemente te suplicamos que vuelvas benigno los ojos a la herencia que con su sangre adquirió Jesucristo, y con tu poder y auxilio socorras nuestras necesidades. Protege, providentísimo custodio de la divina familia, la escogida descendencia de Jesucristo; aparta de nosotros toda mancha de error y corrupción; asístenos propicio desde el cielo en esta lucha contra el poder de las tinieblas; y como en otro tiempo libraste al Niño Jesús del inminente peligro de la vida, así ahora defiende a la Iglesia Santa de Dios de las acechanzas de sus enemigos y de toda adversidad, y a cada uno de nosotros protégenos con tu perpetuo patrocinio, para que a ejemplo tuyo y sostenidos con tu auxilio, podamos santamente vivir, piadosamente morir y alcanzar en el cielo la eterna bienaventuranza. Amén.

PERPETUAL ADORATION CHAPEL

The Church is much more than a building. By respecting the life of the tiny unborn at the Memorial and by the consoling and healing ministry that accompanies this, we are building Christ's Church. By spending Holy Hours before the Blessed Sacrament, we will be building Christ's Church! You may contribute to this work of God by your donations to the building fund 2nd collections or at www.guadalupebakersfield.org/donate using the button "Give to Our Lady's Shrine". Please contribute also with your prayers.

PRAYER

FOR PERPETUAL ADORATION CHAPEL

Dear Mary and Joseph, Holy Spouses, as a phase of construction for the Shrine of Our Lady of Guadalupe Copatroness of the Unborn, please guide us to prepare a Chapel for Perpetual Adoration of the Blessed Sacrament, in imitation of your first adoration of Jesus in the manger of Bethlehem. Amen.

CAPILLA DE ADORACIÓN PERPETUA

La Iglesia es mucho más que un edificio. Respetando la vida de los pequeños no nacidos en el Memorial y por el ministerio consolador y sanador que lo acompaña, estamos edificando la Iglesia de Cristo. ¡Al pasar las Horas Santas ante el Santísimo Sacramento, estaremos edificando la Iglesia de Cristo!

Puede contribuir a esta obra de Dios con sus donaciones para el fondo de construcción de la segunda colecta o en www.guadalupebakersfield.org/donate usando el botón "Give to Our Lady's Shrine". Por favor contribuya también con sus oraciones.

ORACIÓN

POR LA CAPILLA DE ADORACIÓN PERPETUA

Amados María y José, como etapa de la construcción del Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe copatrona de los no nacidos, hágannos el favor de guiarnos a preparar una Capilla de Adoración Perpetua del Santísimo Sacramento, a imitación de su primera adoración de Jesús en el pesebre de Belén. Amén.

CARE OF CREATION

The Church has a responsibility towards creation and she must assert this responsibility in the public sphere.

—Pope Benedict XVI

CUIDADO DE LA CREACIÓN

La Iglesia tiene una responsabilidad hacia la creación y debe hacer valer esta responsabilidad en la esfera pública.

—Papa Benedicto XVI

ONGOING HEALTH PRECAUTIONS

It's still recommended to:

- Wear a mask
- Sanitize hands
- Avoid physical contact with those not of your household
- Receive communion in the hand and standing

Please do not come to Mass, if you have fever or a cough, or other symptoms.

PRECAUCIONES DE SALUD CONTINUAS

Aún es recomendado que:

- Use cubrebocas
- Desinfectese las manos
- Evite contacto físico con aquellos que no sean de su casa
- Reciba la comunión en la mano y de pie

Por favor no venga a Misa, si tiene fiebre o toz, u otros síntomas.



Kern County's
Premier Personal Injury Lawyers
661.323.1400
rodriguezlaw.net
2020 Eye Street Bakersfield, CA 93301

catholicmatch®

California



CatholicMatch.com/myCA

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
✓ Police ✓ Fire
✓ Friends/Family **FREE Shipping**
FREE Activation
NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com



**Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America**
Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations
Take your **FAITH** ON A **JOURNEY.**
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

FINDaPARISH.com

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**

Check It Out Today!

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

DAVID JOSE RIVERA

Attorney at Law / Abogado

Criminal Law / Derecho Penal
Personal Injury / Danos Corporales
Accidents / Accidentes

1206 L Street

321-0907

Friends don't let friends face loss alone.



Two Bakersfield locations. One call for everything.

(661) 834-8820 • www.GreenlawnM-C.com

Greenlawn Southwest FD# 1347, Greenlawn Northeast FD# 779



Garces Memorial High School

Excellence in Catholic Education

2800 Loma Linda Dr. Bakersfield, CA 93305
(661) 327-2578

"Help Us Help Others"

St. Vincent de Paul Store & Center
Donate-Volunteer-Shop (pick up or drop off)
300 Baker Street 661-323-7340

PROCEEDS BENEFIT OUR LOCAL SVDP HOMELESS SHELTER



We Want Your Business To Grow

What We Can Offer You and Your Business:

- Many ad size options to meet your budget in color or black and white
- One-on-one customer service to help build and design your ad
- The ability to change your ad up to 12 times per year

J.S. Paluch Company 1.800.231.0805

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!



Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Pyrenees
FRENCH BAKERY, INC.
BAKERSFIELD, CA

"Taste the Difference"
Since 1945

661.322.7159

717 E. 21st St.

www.pyreneesfrenchbakery.com

See Your Ad in **COLOR**

Call J.S. Paluch Today!

1.800.231.0805



325-7211

Visit www.VallartaSupermarkets.com



SUPERMARKETS

Su Tienda Latina Por Excelencia

BAKERSFIELD, CALIFORNIA

VALLARTA 16 5951 East Niles Ave Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 366-4916	VALLARTA 28 1515 Panama Lane Bakersfield, CA 93307 Phone: (661) 241-6430	VALLARTA 40 2705 South H St Bakersfield, CA 93304 Phone: (661) 397-4490	VALLARTA 41 2309 Niles Point Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 869-1076
--	---	--	---

Taqueria • Panaderia • Tortilleria • Cremeria • Carniceria • Pescaderia • Isla • Servicio Al Cliente

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: RushT@jspaluch.com



www.jspaluch.com

Call Traci Rush

925.239.1401

Life Matters

For more information go to
www.usccb.org/respectlife

